

Porsche Zentrum Darmstadt

# Porsche TIMES

1/11

**Wintertraining im Salzburger Land.**  
Auch im Winter richtig in Fahrt.

**Glänzende Aussichten.**  
Tequipment Angebote zum Auftakt in die Saison.



**Anziehungskraft.**  
Die neuen Black Edition Modelle von Porsche.

1/11



Die neuen Porsche Black Edition Modelle.

- 3** Wintertraining 2011 im Salzburger Land.  
**Auch im Winter richtig in Fahrt.**
- 4** Mobiler Informationsvorsprung mit Ihrem Porsche Zentrum Darmstadt:  
**Ab in die App.**
- 5** Cayenne und 911 ausgezeichnet.  
**Gold für Porsche.**
- 7** Sieben hinreißende Leasingangebote für den Porsche 911 Carrera.  
**Auf Wolke sieben.**
- 8** Anziehungskraft.  
**Die neuen Black Edition Modelle von Porsche.**
- 10** Aus Überzeugung.  
**Der neue Panamera S Hybrid.**
- 12** Ausgesuchte Tequipment Angebote zum Auftakt in die neue Saison.  
**Glänzende Aussichten für Ihren Porsche.**
- 13** Herbert Linge: Motorsportler und Porsche Urgestein.  
**Ein Mann der ersten Stunde.**

**Impressum**

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Darmstadt, Wiest Sportwagen GmbH, Hilpertstraße 5, 64295 Darmstadt, Tel.: +49 (0)6151 864251, Fax: +49 (0)6151 864302, E-Mail: info@porsche-darmstadt.de, www.porsche-darmstadt.de; Auflage: 2.000 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Darmstadt, Wiest Sportwagen GmbH, Hilpertstraße 5, 64295 Darmstadt.  
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

**Liebe Porsche Freunde,**

die Tage werden länger, das Thermometer klettert immer häufiger auf zweistellige Pluswerte. Der Frühling steht vor der Tür. Gestatten Sie mir trotzdem noch einmal den Blick in den Rückspiegel. Das Wintertraining 2011 im Salzburger Land hat alle Teilnehmer begeistert. Auf bestens präparierten Pisten und bei Kaiserwetter konnten alle ihre Fahrtechnik weiter verbessern, und manche entdeckten ungeahnte Talente beim Eisstockschießen.

Geschwindigkeit ist ein Begriff, den man direkt mit Porsche in Verbindung bringt. So auch bei Neuigkeiten und aktuellen Informationen aus dem Porsche Zentrum. Ab in die App. Mobiler Informationsvorsprung mit Ihrem Porsche Zentrum Darmstadt. Holen Sie unser Porsche Zentrum auf Ihr iPhone. Wir verschaffen Ihnen einen mobilen Informationsvorsprung. Wenn Sie sich mobil mit ersten Informationen versorgt haben, freuen wir uns sehr über Ihren Besuch bei uns im Porsche Zentrum. Der persönliche Kontakt zu Ihnen ist auch durch die fortschrittlichste Technik nicht zu ersetzen.

Ich wünsche Ihnen eine unterhaltsame Lektüre.

Es grüßt Sie herzlichst

Ihr

Wolfgang Schaller  
Geschäftsführer Porsche Zentrum Darmstadt



## Wintertraining 2011 im Salzburger Land.

### Auch im Winter richtig in Fahrt.

Bei Kaiserwetter folgten zahlreiche Teilnehmer dem Ruf des Porsche Zentrum Darmstadt zum Wintertraining in Faistenau.



Die Anreise der Teilnehmer erfolgte individuell. Im Hotel Jagdhof am Fuschlsee wurden die Teilnehmer vom Porsche Team empfangen. Beim Welcome-Drink und dem anschließenden Welcome-Dinner in den Jagdhofstuben stimmten sie sich auf eine spannende Zeit ein.

Der Veranstaltungstag präsentierte sich von seiner schönsten Seite. Strahlend blauer Himmel und angenehme Temperaturen. Das Areal wurde bestens für Wintersport in einem Porsche präpariert. Unter eisigen, aber kontrollierten Bedingungen konnten die begeisterten Porsche Fans ihr fahrerisches Können weiter optimieren.

Ob gezieltes Bremsen, Ausweichübungen oder kontrolliertes Driften auf dem speziell vorbereiteten Eisparcours: Den fahrdynamischen Möglichkeiten waren keine Grenzen gesetzt. Alle Teilnehmer haben die Challenge angenommen. Mit abge-

stimmten Theorie- und Praxisinhalten wurden die Fahrstile Schritt für Schritt verbessert.

Am Abend ging die Herausforderung weiter. Nach dem Shuttle zu einer urigen Almhütte war wiederum Gefühl für den glatten Untergrund gefordert. Eisstockschießen stand auf dem Programm. Nicht jeder konnte sich direkt mit dem „Arbeitsgerät“ über die gewünschte Richtung einigen. Unterstützt durch einen heißen Glühwein wurden die Akteure locker und die Stimmung bei den Zuschauern war hervorragend.

Der volle Körpereinsatz wurde mit einem deftigen Hüttenschmaus am offenen Feuer belohnt. Der Abendklang in der Hotelbar aus und das Porsche Team verabschiedete sich von seinen Gästen.

Um viele Erlebnisse und Fähigkeiten reicher traten die Teilnehmer am nächsten Tag die Rückreise an.



## Mobiler Informationsvorsprung mit Ihrem Porsche Zentrum Darmstadt:

### Ab in die App.

Holen Sie unser Porsche Zentrum Darmstadt auf Ihr iPhone. Rufen Sie Neuigkeiten und aktuelle Informationen rund um Porsche über die Applikation „Händler News“ ab. Wir verschaffen Ihnen einen mobilen Informationsvorsprung – auch für den Fall, dass Sie einmal keine Zeit finden, uns im Porsche Zentrum zu besuchen.

So einfach und schnell wie mit der erweiterten iPhone Applikation (App) „Händler News“ war es nie, sich über Aktuelles von Porsche und unserem Porsche Zentrum zu informieren. Das einzige, was Sie dafür tun müssen, ist, die App von der Internetplattform iTunes App Store herunterzuladen.

Wir halten Sie mit individuellen Informationen, zum Beispiel zu Neueinführungen von Porsche Modellen und aus dem Motorsport, auf dem Laufenden. Darüber hinaus können Sie sich die neuesten Porsche

Videoclips auf YouTube ansehen. Ebenso besteht die Möglichkeit, telefonisch über Ihr iPhone oder per E-Mail Kontakt zu unserem Porsche Zentrum aufzunehmen.

Über die Schaltfläche „Website“ werden Sie auf unsere Homepage weitergeleitet. Die Inhalte der Website unseres Porsche Zentrums wurden speziell für die Ansicht über die kleinen Displays mobiler Endgeräte lese- und bedienfreundlich aufbereitet. Selbstverständlich können Sie unsere mobile Website auch direkt, ohne die „Händler News“ App

anzuwenden, aufrufen. Ganz gleich, ob Sie ein iPhone, einen Palm, einen Blackberry oder ein Smartphone mit Android- oder Windows Mobile Betriebssystemen besitzen.

Wenn Sie sich mobil mit ersten Informationen versorgt haben, freuen wir uns sehr über Ihren Anruf oder Ihren Besuch bei uns im Porsche Zentrum.

Denn der persönliche Kontakt zu unseren Kunden ist auch durch die fortschrittlichste Technik nicht zu ersetzen.

Den iTunes App Store finden Sie unter <http://itunes.apple.com/de/genre/mobile-software-applications/id36?mt=8>



# Gold für Porsche.

Cayenne und 911 ausgezeichnet.



**Porsche Fahrer und Fans wissen es schon lange: Ein Porsche ist einfach ausgezeichnet, egal, ob es um die sportliche Leistung, das Design, die innovative Technik oder das Fahrerlebnis geht. Jetzt haben es die Leser renommierter Fachzeitschriften bestätigt und die Porsche Modelle ausgezeichnet, allen voran die Cayenne und 911 Modelle. Neben den vielen Preisen hochkarätiger Fachjurs sind diese Publikumspreise ein ganz besonderes Lob.**

Für eine herausragende Leistung ausgezeichnet zu werden, ist ein großes Lob: die Bestätigung, auf dem richtigen Weg zu sein. Zugleich ist es eine Herausforderung. Die Herausforderung, die hohen Erwartungen in Zukunft noch zu übertreffen – Lorbeeren sind schließlich nicht zum Ausruhen da.

Insbesondere haben die neuen Cayenne Modelle überzeugt. Zum einen durch ihre deutlich reduzierten Verbrauchs- und Emissionswerte, zum anderen durch ihr Design, das sich bewusst an der Linienführung der Porsche Sportwagen orientiert – und damit vor allem an der des legendären 911.

So kürten die Leser von „auto motor und sport“ den neuen Cayenne mit großem Vorsprung zum schönsten Modell seiner Klasse. Mit rund 37 Prozent der über 21.000 abgegebe-

nen Stimmen schaffte er es auf Platz eins beim „autonis“-Designpreis und setzte sich damit gegen zahlreiche andere Neuerscheinungen durch.

Ähnlich überzeugend gewann der Cayenne beim erstmals ausgelobten „Goldenen Klassik-Lenkrad“ der Zeitschrift „Auto Bild Klassik“. Mit rund einem Viertel der Stimmen errang er in der Kategorie Geländewagen auf Anhieb den Titel „Klassiker der Zukunft“.

„Gold“ bekam der Cayenne auch von der größten internationalen Leser-Jury der Welt. 40 Millionen Leser von „AUTO BILD“, „BILD am Sonntag“ und weiteren 26 europäischen Automobilmagazinen waren aufgerufen, ihre Favoriten auszuzeichnen. Vor allem das Design, der hohe Nutzwert bei größtmöglicher Effizienz und das Porsche typische Fahrerlebnis begeisterten die Wähler. Ergebnis: „Das Goldene

Lenkrad 2010“ für den Cayenne. Überhaupt überzeugt Porsche mit herausragender Attraktivität, Qualität und Zuverlässigkeit – auch jenseits des Atlantiks. In Studien des führenden US-Meinungsforschungsinstituts J.D. Power and Associates stellten Porsche Fahrer dem 911 erneut Bestnoten aus. Auch bei der „Automotive Performance, Execution and Layout Study (APEAL)“ verteidigte er hinsichtlich Attraktivität und Komfort mit neuer Top-Punktzahl souverän seinen Spitzenplatz. Nicht zuletzt bescheinigte ihm die „Initial Quality Study“ die beste Qualität.

In einer Prognose der Deutschen Automobil Treuhand (DAT) führen die Porsche Sportwagen außerdem die Liste der wertstabilsten Autos an. Allen voran der Porsche 911, direkt gefolgt von Boxster und Cayman.

Was das für Sie bedeutet? Porsche Modelle, die auch in Zukunft alles übertreffen werden. Denn Spitzenbewertungen wie diese setzen bei unseren Ingenieuren enorme Energien frei mit dem Anspruch, immer besser zu werden. Sich selbst zu übertreffen. Wie gesagt: Sich auf Erfolge auszuruhen, gehörte noch nie zur Philosophie von Porsche.

<b>Porsche Boxster</b>	
Innerorts in l/100 km	14,4 - 13,6
Außerorts in l/100 km	7,2 - 6,5
Gesamt in l/100 km	9,8 - 9,1
CO <sub>2</sub> -Emissionen in g/km	230 - 214
<b>Porsche Cayman</b>	
Innerorts in l/100 km	14,4 - 13,6
Außerorts in l/100 km	7,2 - 6,5
Gesamt in l/100 km	9,8 - 9,1
CO <sub>2</sub> -Emissionen in g/km	230 - 214
<b>Porsche 911</b>	
Innerorts in l/100 km	19,4 - 14,7
Außerorts in l/100 km	9,6 - 7,0
Gesamt in l/100 km	13,2 - 9,8
CO <sub>2</sub> -Emission in g/km	309 - 230
<b>Porsche Cayenne</b>	
Innerorts in l/100 km	16,2 - 8,7
Außerorts in l/100 km	8,8 - 6,6
Gesamt in l/100 km	11,5 - 7,4
CO <sub>2</sub> -Emissionen in g/km	270 - 193



In welcher Kategorie die Porsche Fahrzeuge hinten liegen? In Sachen Mängel. Die haben sie nämlich nicht. Auch nicht die Gebrauchten. Der 911 (Typ 996, 1997 – 2005) gewann den TÜV-Report in drei von fünf Altersklassen. Und verdiente sich damit die Goldene TÜV-Plakette. Gegenstand der Untersuchung waren die TÜV-Hauptuntersuchungen zwischen Juli 2009 und Juli 2010.

Einen vierten Sieg holte übrigens der Boxster in der Gruppe der 4- und 5-Jährigen nach Zuffenhausen.



# Seit 2001 fahren unsere Sound-Systeme Porsche.



1948 baute Ferry Porsche den Porsche 356, weil es den Wagen, von dem er träumte, nicht gab. 1968 präsentierte Dr. Amar Bose das 901® Direct/Reflecting® Speaker System, weil es die Lautsprecher, die er suchte, nicht gab. 1998 trafen die beiden Unternehmen, die bis heute im Geist der Leidenschaft ihrer Gründer forschen und entwickeln, aufeinander. Seit dem Debüt im Porsche 911 vor zehn Jahren lassen sich alle Baureihen ab Werk mit Spitzenklang made by Bose® bestellen. Das gemeinsame Streben nach Höchstleistung bescherte dem Porsche 911 im Jahr 2008 eines der ersten 5.1 Surround Sound-Systeme. Das spornt an. Sie dürfen gespannt sein, was die nächsten zehn Jahre bringen.

Sieben hinreißende  
Leasingangebote für den  
Porsche 911 Carrera.

**Auf Wolke sieben.**



Drei Zahlen, bei denen die Herzen von Sportwagenfans bis in den siebten Himmel schlagen: 911. Erst recht mit unseren unschlagbaren Leasingangeboten, die Sie so schnell nicht mehr aus dem Kopf kriegen werden. Für den Porsche 911 Carrera GTS – das neueste Kraftpaket aus der Zuffenhäuser Sportwagenschmiede. Und weitere Schönheiten aus der 911 Familie. Bleibt eigentlich nur noch das eine: Einsteigen und hinreißen lassen.

\* Ein Angebot der Porsche Financial Services GmbH & Co. KG; gültig bei Vertragsabschluss und Fahrzeugübernahme bis 30.04.2011 in teilnehmenden Porsche Zentren. Preisangaben inkl. Mehrwertsteuer zzgl. Überführungskosten.

### Porsche 911 Carrera GTS



UPE	EUR 104.935,00
Einm. Sonderzahlung	EUR 25.600,00
Laufzeit	36 Monate
Laufleistung p.a.	15.000 km
<b>Mtl. Leasingrate</b>	<b>EUR 911,00*</b>

Verbrauch: Innerorts in l/100 km 15,9 – 15,3  
Außerorts in l/100 km 7,6 – 7,2 · Gesamt in l/100 km  
10,6 – 10,2 · CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km 250 – 240

### Porsche 911 Carrera GTS Cabriolet



UPE	EUR 115.050,00
Einm. Sonderzahlung	EUR 30.911,00
Laufzeit	36 Monate
Laufleistung p.a.	15.000 km
<b>Mtl. Leasingrate</b>	<b>EUR 911,00*</b>

Verbrauch: Innerorts in l/100 km 15,9 – 15,2  
Außerorts in l/100 km 7,7 – 7,2 · Gesamt in l/100 km  
10,6 – 10,1 · CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km 249 – 237

### Porsche 911 Carrera



UPE	EUR 85.538,00
Einm. Sonderzahlung	EUR 12.050,00
Laufzeit	36 Monate
Laufleistung p.a.	15.000 km
<b>Mtl. Leasingrate</b>	<b>EUR 911,00*</b>

Verbrauch: Innerorts in l/100 km 15,5 – 14,7  
Außerorts in l/100 km 7,4 – 7,0 · Gesamt in l/100 km  
10,3 – 9,8 · CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km 242 – 230

### Porsche 911 Carrera 4



UPE	EUR 92.321,00
Einm. Sonderzahlung	EUR 15.380,00
Laufzeit	36 Monate
Laufleistung p.a.	15.000 km
<b>Mtl. Leasingrate</b>	<b>EUR 911,00*</b>

Verbrauch: Innerorts in l/100 km 15,9 – 15,2  
Außerorts in l/100 km 7,7 – 7,2 · Gesamt in l/100 km  
10,6 – 10,1 · CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km 249 – 237

### Porsche 911 Carrera 4S



UPE	EUR 105.411,00
Einm. Sonderzahlung	EUR 21.800,00
Laufzeit	36 Monate
Laufleistung p.a.	15.000 km
<b>Mtl. Leasingrate</b>	<b>EUR 911,00*</b>

Verbrauch: Innerorts in l/100 km 16,5 – 15,8  
Außerorts in l/100 km 7,9 – 7,5 · Gesamt in l/100 km  
11,0 – 10,5 · CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km 259 – 247

### Porsche 911 Carrera 4 Cabriolet



UPE	EUR 103.626,00
Einm. Sonderzahlung	EUR 20.900,00
Laufzeit	36 Monate
Laufleistung p.a.	15.000 km
<b>Mtl. Leasingrate</b>	<b>EUR 911,00*</b>

Verbrauch: Innerorts in l/100 km 16,2 – 15,5  
Außerorts in l/100 km 7,8 – 7,4 · Gesamt in l/100 km  
10,8 – 10,3 · CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km 254 – 242

### Porsche 911 Carrera 4S Cabriolet



UPE	EUR 116.716,00
Einm. Sonderzahlung	EUR 27.350,00
Laufzeit	36 Monate
Laufleistung p.a.	15.000 km
<b>Mtl. Leasingrate</b>	<b>EUR 911,00*</b>

Verbrauch: Innerorts in l/100 km 16,8 – 16,1  
Außerorts in l/100 km 8,0 – 7,7 · Gesamt in l/100 km  
11,2 – 10,7 · CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km 263 – 251

**Anziehungskraft.**

## Die neuen Black Edition Modelle von Porsche.

Schwarz. Eine einfache Farbe? Nicht ganz. Vielmehr ein Farbreiz, angeregt durch die Abwesenheit von Licht. Der genau deshalb das Licht an sich zieht. Und alle Blicke auf sich. Weil Schwarz einfach immer etwas Besonderes ist. Voller Klasse und Stil. Kurz: ein Reiz voller Anziehungskraft. Was wäre da passender für besondere Porsche Modelle: die Black Edition. 911 Coupé oder Cabriolet, limitiert auf 1.911 Stück und Boxster S, limitiert auf 987 Exemplare weltweit.



Manche sagen, mit dem „kleinen Schwarzen“ läge man nie daneben. Denn Schwarz ist eine Art, Farbe zu bekennen. Nichts täuscht hinweg. Nichts lenkt ab vom Wesentlichen. Gut, dass wir das bei der Black Edition auch gar nicht wollten. Die perfekte Linie kann sich schließlich sehen lassen. Und trotzdem einiges im Verborgenen halten. Wie das aussieht? Ungeheuer anziehend. Sportlich, ohne auf Eleganz zu verzichten. Natürlich: ganz in Schwarz.

Geradlinig und klar präsentiert sich das in schwarz gehaltene Interieur der Black Edition, mit dezenten

aber doch prägnanten Details, vor allem die Türeinstiegsblenden aus Edelstahl mit dem „Black Edition“ Schriftzug. Vom SportDesign Lenkrad gleitet der Blick auf das Handschuhfach, wo sich die individuelle Limitierungsplakette findet. Sie macht jedes Fahrzeug einzigartig und damit zur Rarität von morgen. Weiteres augenfälliges Merkmal: die in Exterieurfarbe lackierten Zierblenden auf Schalttafel sowie Schalt- und Wählhebeln.

Doch blicken wir noch ein wenig hinter das Geheimnis der Anziehungskraft der Black Edition. Erhältlich

sind die Fahrzeuge – selbstverständlich – in Schwarz. Wer nun glaubt, wir hätten auf edle Akzente verzichtet, wird beim 911 durch die sportlichen Einzelendrohre und die 19-Zoll 911 Turbo II Räder in Bi-Color-Ausführung eines Besseren belehrt. Ein stilicheres Bekenntnis: die Modellbezeichnung auf dem Heck. Natürlich aus drei Ziffern: 911. Der Boxster S glänzt geschmackvoll durch schwarze Lufteinlässe im Seitenteil, schwarz lackierte Überrollbügel und markante 19-Zoll Boxster Spyder Räder.

Sie wollen noch eine Besonderheit? Sollen Sie haben. Inklusive aller zu-





sätzlichen Features folgt der Einstieg in unsere limitierten Sondermodelle zum Preis des jeweiligen Basismodells. In Zahlen: ab EUR 85.538,00 beim 911 Coupé, ab EUR 96.843,00 beim 911 Cabriolet und ab EUR 63.404,00 beim Boxster S, jeweils inklusive Mehrwertsteuer.

Dass auch die Leistung der Black Edition Modelle ins Schwarze trifft, versteht sich fast von selbst. Sprechen wir vom 911. Coupé und Cabriolet sind ausgestattet mit einem Sechs-Zylinder-Motor mit kraftvollen 345 Pferdestärken. Die

Höchstgeschwindigkeit liegt bei 289 km/h. Die Boxster S Black Edition: eine Verführung in Schwarz. Der leistungsgesteigerte 3,4-Liter-Boxermotor liefert 320 PS, das sind nochmals 10 PS mehr Leistung als beim Boxster S, für eine Beschleunigung von 0 auf 100 in nur 5,2 Sekunden und ein Spitzentempo von 276 km/h. Natürlich sind alle schaltgetriebenen Modelle auf Wunsch auch mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK) erhältlich. Für Gangwechsel in Millisekunden, ohne Zugkraftunterbrechung. Und noch bessere Leistungsdaten – auch im Verbrauch.

Alles anziehend? Finden wir auch. So anziehend, dass wir ihnen den Namen „Black Edition“ gegeben haben. Denn wenn etwas so attraktiv ist, muss es einfach schwarz sein. Womit wir wieder beim „kleinen Schwarzen“ wären: dem Begleiter für jede Gelegenheit. Genauer gesagt: für jede Gelegenheit ab Mitte März 2011. Denn da erscheint die Porsche Black Edition bei uns im Porsche Zentrum. Dort informieren wir Sie natürlich auch gerne über alle weiteren Highlights der Black Edition Modelle. Sie müssen sich nur verführen lassen.

#### Verbrauch/Emissionen:

<b>Porsche 911 Black Edition</b>	
Innerorts in l/100 km	15,5 – 14,7
Außerorts in l/100 km	7,4 – 7,0
Gesamt in l/100 km	10,3 – 9,8
CO <sub>2</sub> -Emissionen in g/km	242 – 230

<b>Porsche 911 Black Edition Cabriolet</b>	
Innerorts in l/100 km	15,6 – 14,9
Außerorts in l/100 km	7,5 – 7,0
Gesamt in l/100 km	10,4 – 9,9
CO <sub>2</sub> -Emissionen in g/km	245 – 233

<b>Porsche Boxster S Black Edition</b>	
Innerorts in l/100 km	14,4 – 14,1
Außerorts in l/100 km	7,2 – 6,6
Gesamt in l/100 km	9,8 – 9,4
CO <sub>2</sub> -Emissionen in g/km	230 – 221



PORSCHÉ  
INTELLIGENT  
PERFORMANCE

## Aus Überzeugung. Der neue Panamera S Hybrid.

Seit mehr als 60 Jahren baut Porsche Sportwagen. Weil unser oberster Anspruch das Fahrerlebnis, die Dynamik, schlicht: die Sportlichkeit ist. Auf der Rennstrecke wie auf der Straße. Dass wir dabei auf die Umwelt achten, ist für uns eine Selbstverständlichkeit. Und absolut kein Widerspruch. Denn Leistung und Effizienz sind bei Porsche schon immer Hand in Hand gegangen. Aus Überzeugung: Porsche Intelligent Performance. Und der Panamera S Hybrid ist der jüngste Beweis.



#### Verbrauch/Emissionen:

**Panamera S Hybrid**  
Innerorts in l/100 km 8,3  
Außerorts in l/100 km 6,4  
Kombiniert in l/100 km 7,1  
CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km 167

Ermittelt nach dem Messverfahren Euro 5 (715/2007/EG und 692/2008/EG) im NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) mit serienmäßiger Ausstattung.

**8-Gang Tiptronic S mit einer weiten Spreizung der Gänge.**

**E-Power-Meter, Ready-Anzeige, TFT-Display im Kombiinstrument.**

**Porsche Communication Management (PCM) mit Anzeige des Hybrid Energieflusses.**



Es ist noch gar nicht so lange her, dass Porsche wieder einmal einen Gedanken in die Tat umgesetzt hat, der auf den ersten Blick abwegig erschien: ein Hybridantrieb in einem Sportwagen. Das Ergebnis waren gleich drei Modelle mit dem innovativen Technikkonzept: der Porsche Cayenne S Hybrid für die Straße, der 911 GT3 R Hybrid für die Rennstrecke und die Studie 918 Spyder für die Zukunft. Nun ist die Zeit gekommen, den Hybrid-Antrieb auch für den Panamera zu präsentieren. Der Panamera S Hybrid setzt neue Maßstäbe und fügt der hybridgetriebenen Luxus- und Oberklasse auch emotional eine neue Dimension hinzu: Fahrspaß.

### Von 0 auf 100 km/h in nur 6,0 Sekunden.

Im Panamera S Hybrid genießen Sie – natürlich am besten zu viert – Leistungskraft, Fahrdynamik und Komfort. Und das alles mit einem Höchstmaß an Effizienz.

Wie die Porsche Ingenieure das alles unter ein Dach bekommen haben? Mit hohem Drehmoment

schon bei niedrigen Drehzahlen, einer Systemleistung des 3,0-Liter-V6-Zylinder-Kompressormotors und der Elektromaschine von 380 PS und einem 8-Gang Tiptronic S Getriebe. Übersetzt in Fahrspaß bedeutet das eine Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in nur 6,0 Sekunden. Übersetzt in effiziente Werte heißt das 6,8 Liter durchschnittlicher Verbrauch auf 100 km bei einer CO<sub>2</sub>-Emission von 159 g/km mit rollwiderstandsoptimierten 19-Zoll-All-Season-Reifen. Damit ist der Panamera S Hybrid derzeit das CO<sub>2</sub>- und verbrauchsgünstigste Serienfahrzeug von Porsche.

### Das derzeit verbrauchsärmste Serienfahrzeug von Porsche.

Bei moderater Beschleunigung und Geschwindigkeiten bis 75 km/h kann die Elektromaschine das Fahrzeug selbständig vorantreiben. Durch die Aktivierung der E-Power-Taste kann das vorzeitige Anspringen des Verbrennungsmotors hinausgezögert werden. Weitere Energiesparfaktoren sind die Auto Start-Stop-Funktion und das sogenannte

„Segeln“, bei dem der Panamera S Hybrid ganz ohne Antrieb mit bis zu 165 km/h dahingleitet.

Wenn es alternativ zum gleichmäßigen Segeln der Porsche typische Fahrspaß – gerne auch mit einem kräftigen Tritt auf das Gaspedal – sein darf, unterstützt die Elektromaschine per E-Boost die Beschleunigungsleistung. Für gesteigerte Motordynamik sorgt auch die serienmäßige SPORT Taste. Bei Betätigung schaltet das 8-Gang Tiptronic S Getriebe später hoch und früher zurück. Auch die Ohren überzeugt der Panamera S Hybrid mit intelligenter Performance. Ob Porsche Motorsound oder Musikwiedergabe über das BOSE® Surround Sound-System, das Ihnen ein raffiniertes Klangerlebnis vergleichbar einem Live-Konzert bereitet.

Erleben Sie den Panamera S Hybrid live bei uns im Porsche Zentrum. Ab Juni 2011 können Sie sich von seiner Performance überzeugen. Entstanden aus dem Grundsatz, dass Fahrspaß und Effizienz sich bei einem Porsche noch nie im Wege gestanden haben.



Den Code mit der Kamera Ihres Smartphones einscannen – und Sie erleben den Panamera S Hybrid in Aktion. Natürlich: beim Fahren.

Ausgesuchte Tequipment Angebote zum Auftakt in die neue Saison.

## Glänzende Aussichten für Ihren Porsche.



**Außenspiegel Carbon**  
Porsche 911 GT3/911 GT3 RS  
EUR 1.773,10\*  
Artikel-Nr.: 997 044 850 02



**Fahrzeugschlüssel, lackiert**  
Baureihen Cayenne und Panamera  
EUR 232,05\*  
Artikel-Nr.: 958 044 800 80



**SportDesign Paket**  
Baureihe Panamera  
EUR 3.808,00\*  
Artikel-Nr.: 970 044 802 00-05

Verbrauch/Emission	
Porsche 911	
Innerorts in l/100 km	19,4 - 14,7
Außerorts in l/100 km	9,6 - 7,0
Gesamt in l/100 km	13,2 - 9,8
CO <sub>2</sub> -Emission in g/km	309 - 230

**Endlich ist es so weit: Die Tage werden länger, die Sonne scheint kräftiger, die Straße lockt. Genau die richtige Zeit, um den Winter hinter sich zu lassen und mit Ihrem Porsche in die neue Saison zu starten. Mit unserem Tequipment Programm können Sie ihn nachträglich veredeln – ganz individuell. Nutzen Sie unsere aktuellen Angebote und bringen Sie Ihren Porsche frühlingsfrisch in Form.**

Ein formschönes Detail sind die Carbon-Außenspiegel für den Porsche 911 GT3 und den 911 GT3 RS. Carbon kommt vor allem im Motorsport zum Einsatz. Durch die sportlich-markante Optik sorgen die Spiegel für echtes Rennsport-Feeling – jeden Tag.

Ein kleines, aber feines Detail: Fahrzeugschlüssel in Exterieurfarben. Für die Baureihen Cayenne und Panamera stehen Ihnen zusätzliche Schlüssel in ausgewählten Exterieurfarben zur Verfügung. Genauso unverkennbar wie Ihr Porsche selbst. Speziell für die Panamera Baureihe bieten wir ein neues SportDesign

Paket an. Es ist in der Exterieurfarbe Ihres Panamera lackierbar und beinhaltet ein eigenständiges Bugteil mit schwarzen Lufteinlassgittern, eigenständige Schwellerverkleidungen sowie das serienmäßige Heckunterteil inklusive Diffusor mit Finnen.

Sportlich, elegant oder bicolor: Mit den aktuellen Porsche Sommerkomplettträgern bieten wir Ihnen eine vielfältige Auswahl, die keine Wünsche offen lässt. Natürlich mit speziellen Porsche Reifen. Wählen Sie ganz nach Ihrem Geschmack und schicken Sie Ihren Porsche perfekt gerüstet in den Frühling.

\* Alle Preise inkl. Mehrwertsteuer zzgl. evtl. anfallender Einbau-/Montagekosten.

### Unsere Sommerkompletttradangebote:



**19-Zoll SportDesign Rad\***  
Preis (EUR) ab: 4.867,10 inkl./4.090,00 exkl. MwSt.

\*Erhältlich z.B. für die Baureihen Boxster und Cayman.



**19-Zoll Sport Classic Rad\***  
Preis (EUR) ab: 5.569,20 inkl./4.680,00 exkl. MwSt.

\*Erhältlich z.B. für 911 Carrera/S, 911 Carrera 4/4S und 911 Targa 4/4S (1. und 2. Generation), 911 Carrera GTS, 911 Turbo/S (1. und 2. Generation).



**20-Zoll Panamera Sport Rad schwarz\*** Preis (EUR) ab: 7.199,50 inkl./6.050,00 exkl. MwSt.

\*Erhältlich z. B. für die Baureihe Panamera.



**19-Zoll Cayenne Turbo Rad\***  
Preis (EUR) ab: 4.165,00 inkl./3.500,00 exkl. MwSt.

\*Erhältlich z. B. für die Baureihe Cayenne.

## Herbert Linge: Motorsportler und Porsche Urgestein. Ein Mann der ersten Stunde.



Fertigstellung des ersten in Stuttgart gebauten Porsche 356 am 6. April 1950.



Herbert Linge bei den 1.000 km am Nürburgring 1964.



Herbert Linge, 1989.

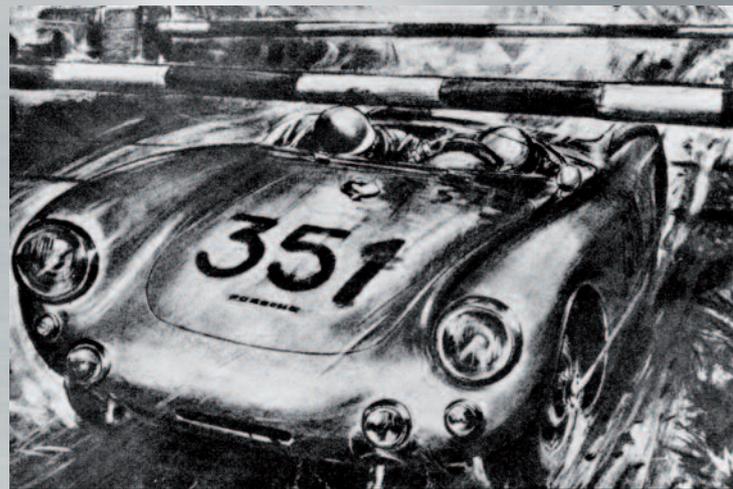
Kaum jemand hat die Erfolgsgeschichte von Porsche so stark geprägt und mitgestaltet wie er: Herbert Linge. Bereits 1943 stieg der damals 15-Jährige bei Porsche ein. Von 1956 bis 1970 feierte er Erfolge als Profi-Rennfahrer. Und als ob das noch nicht genug wäre, setzte er 1972 bis 1987 eine Karriere als Betriebsleiter des Porsche Entwicklungszentrums in Weissach oben drauf.

Als Multitalent par excellence bewies Herbert Linge sein Können handwerklich und sportlich – aber auch, wenn es um gute Ideen ging. Ihm verdanken wir den Porsche Carrera Cup Deutschland. Den Sitz des Porsche Entwicklungszentrums in Weissach. Und die ONS-Sicherheitsstaffel, bei der Sportwagen mit Feuerlöschgeräten ausgerüstet wurden, um Ärzte und Hilfe schneller an ein Unfallfahrzeug heranzuschaffen, für die er sogar das Bundesverdienstkreuz erhielt.

Wie viele von Herbert Linges guten Ideen in die Tat umgesetzt wurden, lässt sich heute kaum noch zählen. Schließlich ist er ein Mann der ersten Porsche Stunde. Er war der erste Lehrling bei Porsche. Gehörte zur ersten Belegschaft im Porsche Werk – die schließlich den allerersten Porsche 356 zusammenbaute. Und als Porsche Werksfahrer fuhr er nicht

selten als Erster durchs Ziel. Zum Beispiel beim GT-Meisterschaftstitel im Jahr 1963. Oder als siebenfacher Klassensieger der 24 Stunden von Le Mans. Um nur ein paar seiner Erfolge zu nennen.

Trotz Überholspur hat Herbert Linge von seinem Leben einiges festgehalten. Leidenschaftlich wurde alles archiviert, was an seine über 40-jährige Porsche Laufbahn erinnert. Den ersten Werksausweis von 1943. Und Dokumente, die von seiner Rennsportgeschichte erzählen. Wie zum Beispiel das Gemälde von der Mille Miglia 1954 – seinem ersten Klassensieg: Im 550 Spyder fuhr Hans Herrmann mit Herbert Linge im Cockpit mit 160 km/h auf einen Bahnübergang zu – ohne zu bemerken, dass die Schranken bereits unten waren. Für ein Bremsmanöver war es zu spät, und geduckt ging es kurzerhand unter der Schranke



Mille Miglia 1954: Hans Herrmann & Herbert Linge im 550 Spyder.

hindurch. Die vielleicht spektakulärste „Reliquie“: der Kinofilm „Le Mans“. Mit einem als Kamerawagen umfunktionierten Porsche 908 ging er dafür beim 24-Stunden-Rennen an den Start – und sorgte für spektakuläre Bilder, die Porsche auch auf der Kinoleinwand Kultstatus einbrachten.

Der Ruhestand? Sieht bei Herbert Linge so aus, wie man es von einem Porsche Enthusiasten erwartet. Sportlich aktiv nämlich. Am liebsten in einem Porsche. Noch heute kann man ihn als Fahrer von klassischen Porsche Modellen bei historischen Motorsport-Veranstaltungen bewundern.

**PORSCHE LEGENDEN.**  
Die neue Serie in der Porsche Times.

Menschen, die Porsche Geschichte schrieben. Sportwagen, die es zuvor nie gab. In jeder Ausgabe der Porsche Times 2011 stellen wir Ihnen einen legendären Porsche Charakter vor. Ob auf zwei Beinen oder vier Rädern, jeder ein unvergessenes Highlight aus über sechs Jahrzehnten Porsche Unternehmensgeschichte. Seien Sie gespannt!

# Das gute Gefühl, das bleibt.

Mit dauerhafter Haarentfernung mehr Zeit für die schönen Dinge im Leben.

Wir finden Zeit kostbar. Jede Minute, die Sie mit Ihrer Familie, mit Freunden oder einem Hobby verbringen können, ist zu wertvoll, um sie Tag für Tag mit der Pflege Ihrer Haut zu verschwenden. Deshalb helfen wir Ihnen, sich täglich weniger um Ihr Aussehen kümmern zu müssen – ohne dabei Kompromisse zu machen.



„Die dauerhafte Entfernung von Körperhaar ist ein großer Gewinn an Lebensqualität. hairfree Behandlungen erfüllen höchste Ansprüche.“

Dr. med. Jürgen H. Reus  
Facharzt für ästhetische und plastische Chirurgie



„hairfree ist ein Geschenk. Sie fühlen sich von Kopf bis Fuß richtig wohl und erleben jeden Tag mit mehr Spontaneität. Das verspreche ich.“

Jens Hilbert  
Geschäftsführer hairfree GmbH



„Ob in der Mittagspause oder nach Feierabend – eine hairfree Behandlung ist unkompliziert, schnell und überzeugend sanft zur Haut.“

Claudia Schopper  
hairfree Kundin

Das gute Gefühl, immer haarfrei gepflegt zu sein. Wir machen es zur Selbstverständlichkeit.



hairfree Institut Darmstadt  
Wilhelminenstraße 33  
64283 Darmstadt  
Tel. 06151 – 66 77 809

hairfree Institut Frankfurt  
Schweizer Straße 24  
60594 Frankfurt am Main  
Tel. 069 – 69 59 96 95

[www.hairfree.com](http://www.hairfree.com)



Deutschlands führender Anbieter und Nr. 1 bei Kundenempfehlungen!



**Glänzende Perspektiven.  
Das neue Porsche Zentrum Darmstadt.**



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum Darmstadt**

Wiest Sportwagen GmbH  
Hilpertstraße 5  
64295 Darmstadt  
Tel.: +49 (0)6151 864251  
Fax: +49 (0)6151 864302  
E-Mail: [info@porsche-darmstadt.de](mailto:info@porsche-darmstadt.de)  
[www.porsche-darmstadt.de](http://www.porsche-darmstadt.de)